

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 5	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 5 D	

A kormány helyzete nem olyan nagyon stabil — tartja Pribicevity!

Beograd, nov. 16.

Pribicevity Szvetozár tegnap délután a demokrata-pártban hosszabb ideig tanácskozott Davidovity Ljubával.

Politikai körökben igen kimerítően foglalkoznak a két politikus ezen találkozásával, amely annál feltűnőbb, minthogy a kormány részéről csak a napokban hangzott olyan kijelentés, hogy a kormány helyzete teljesen tisztázódott most már és minden tekintetben stabil.

Ezzel szemben Pribicevity hi-

lapírók előtt olyan kijelentést tett, hogy a közeli napokban igen jelentős események várhatók.

Az összes politikai körökben igen élénken foglalkoztak a királynak a minisztertanácsi ülésen való megjelenésével.

Kormánykörökben olyanféle megjegyzések hangzottak el ezzel kapcsolatban, mintha a király megjelenése bizalom-megnyilvánulást jelentene a kormánnyal szemben. Ellenzéki részről azonban az a vélemény alakult ki, hogy a király megjelenése semmi esetre sem jelentett ilyen

nagyobb jelentőségű eseményt. A király pusztán a költségvetésre kíváncsi és élénk figyelemmel kíséri a vasuti hálózat kiterjesztéséről szóló terveket.

Vukicsevity miniszterelnök tegnap délután audiencián jelent meg a királynál, amelynek lefolyásáról azonban hiányoznak a jelentések.

Marinkovity külügyminiszter ma érkezik meg Párizsból és azonnal a királyi palotába fog menni, hogy a királynak jelentést tegyen a perferuált nagy külpolitikai eseményről.

A tartománygyűlés tegnap felvitatta ülését.

Beograd, nov. 16.

A tartománygyűlés tegnap folytatta a november ötödikéről elnapolt ülését, amelynek napirendjén az 1928. évi költségvetés, a tartományi bizottság 1927. évi jelentése, a tartomány hivatalos lapjáról, a tartományi bankról és a tartományi kórházról szóló ideiglenes szabályrendelet szerepelt.

Beslity Nikola elnök délután fél öt órakor megnyitja az ülést, majd dr. Zákó Milán, a szabályrendeletek áttanulmányozására kiküldött bizottság elnöke tesz ezután javaslatot, hogy a tartományi takarékpénztárról szóló szabályrendeletet elvben fogadja el a szkupstina. Ezt a javaslatát azzal indokolja, hogy a tartománygyűlés belső szervezetéről szóló rendelet szerint, a tartományi bizottság által hozott ideiglenes szabályrendeletet vagy teljes egészében el kell fogadni, vagy elvetni.

Pantovity, a pénzügyi bizottság elnöke kijelenti ezután, hogy dr. Zákó javaslata ellen nincs ellenvetése, de szükségesnek látja, hogy minden rendeletjavaslatokat és a bizottság 1927. évi jelentését pénzügyi szempontból feltétlenül felül kell vizsgálni. Minthogy pedig a pénzügyi bizottságnak nem állott elég idő a rendelkezésére, hogy mindezt beható vita alá vegye, azért azt javasolja a pénzügyi bizottság nevében, hogy a javaslatokat vegyék le a napirendről és a holnap délutáni ülés napirendjére tűzze ki.

A tartományi takarékpénztárról szóló jelentést a tartománygyűlés jövő heti üléseinek egyikén fogják megtárgyalni.

Pantovity javaslatát a szkupstina egyhangulag elfogadta és így Beslity elnök az ülést háromnegyed hat órakor bezárta és folytatását ma délutánra halasztotta.

TÖZSDE

November 15.

100 dinár ma

Zürichben 9.13 sv. frank.
Budapestben 10.01 pengő.
Berlinben 7.33 ar. márka.
Bécsben 12.36 silling.
Prágában 58.72 cseh kor.
Newyorkban 1.76 dollár.
Bukarestben 280.— leu.

Értékpapírok. Magyar Hitel 87.20,
Olasz Bank 65.50, Nemzeti Bank 207
Pesti Hazai 230, Ganz-Danubius
178.50, Ganz-Villamos 170, Nasici
175, Délcukor 111.

„Minden pillanatban megjelenhetik Károly a román határokon.”

Bukarest, nov. 16.

Elsőnek jelentette a Torontál a vajdasági lapok között, hogy Manojlescut a román hadbíróóság az ellene emelt vád alól, amely az állami rend felforgatására irányult — fölmentette és azonnal szabadlábra helyezte.

A felmentő ítélet, amely váratlanul jött, óriási lelkesedést keltett, úgy hogy az indokolását már senki sem hallgatta meg a közönségből. Olyan egyhangú tüntetés tört ki, hogy a bíróság elnökének minden tiltakozása elveszett az óriási zívájában.

A teremben mindenfelől csak lelkesült arcokat látni és ezt a kiáltást: Éljen Károly király! Éljen Manojlescu!

A zaj és lármá pillanatnyi elcsitulása után fölkel Manojlescu, mélyen meghajol a bíróság előtt és azt mondja:

„Köszönöm Uraim! Éljen Károly király!”

Amire ismét frenetikus tüntetés tör ki. Manojlescut vállaira kapja a tömeg és törtet vele kifelé az uccára, ahol a késő éjjeli óra dacára, még tizezernyi tömeg várja az ítélet kihirdetését.

A lelkesült tömeg Manojlescut viszi a vállain, a csendőrség tehetetlen és féltreáll.

Általános a felfogás, hogy a pörrel együtt Bratianu is megbukott és számolni lehet vele, hogy Károly minden pillanatban megjelenhetik a román határon.

A politikai élet kaotikus alakulása Romániában különben már megkezdődött. A paraszt-párt megindította a nyílt harcot a liberálisok ellen, a mely Maniuek kiáltványában világosan kifejezésre is jutott.

A nemzeti paraszt-párt — mondja a nyilatkozat — tiltakozik

a gyulafehérvári kongresszus befejezése miatt és kijelenti, hogy a kongresszust feltétlenül megtartja Gyulafehérvárott, bármilyen történések is.

Jorga tanár levelet intézett Maniuekhoz, amelyben utal az utolsó idők eseményeire és felhívja Maniut egy ellenzéki blokk megalakítására.

A demokrata miniszterek erélyesen követelik régebbi követeléseik teljesítését.

Beograd, nov. 16.

Vukicsevity miniszterelnök tegnap délután néhány radikális pártvezérrel: Mihajlovity Ilijával, Dragovity Milánnal és Szimonovity Milánnal konferenciát tartott, amelyen a radikális-klubban lévő helyzetet beszélték meg.

A radikális pártvezérek azt a véleményüket nyilvánították, hogy a szkupstina egybeülése előtt szükségesnek mutatkoznék a radikális-klub összehívása is, hogy a politikai helyzetet alaposan megvitassák.

Tegnap este pedig a külügyminisztériumban Kumanudí dr. hívta egybe Angyelinovity, Mijovity és dr. Sumenkovity demokrata minisztereket, hogy a demokrata-klub belső helyzetéről tanácskozzanak.

Hir szerint, a demokrata miniszterek elhatározták, hogy régebbi követeléseiket most már energikusan fogják Vukicsevity belügyminiszter elé terjeszteni és azoknak minden halogatás nélküli teljesítését fogják követelni.

Jovánovity Jóca, a földmives-párt vezére tegnap fölkereste Pribicevity Szvetozárt, akivel az új falusi demokrata koalíció kilátásairól tanácskozott.

Jovánovity kijelentette, hogy támogatni fogják a falusi demokrata koalíciót, de nem hallgatja el azt, hogy ők abban a hiszemben voltak, hogy a koalíció szélesebb alapra lesz fektetve és nem pillanatnyi sikerekre, hanem tartós munkára létesült.

Benes távozik a cseh külügyek éléről. Hodzsa Milán lesz Benes utóda.

Prága, nov. 16.

A kormányhoz közel álló lapok jelentéseiből egyre jobban kiérezhető, hogy a kormányban rövidesen mélyreható változás fog létrejönni. Ez a változás abban fog megnyilvánulni, hogy

Benes külügyminiszter távozni fog a külügyi székéből. Távozását az az indokolják, hogy Benes egyrészt teljes erővel pártja újjászervezéséhez akar látni, hogy a szo-

ciáldemokrata-pártot újra kormányképesé tegye és persze vele a saját külügyi aspirációit kiélejtse.

Másrészt nem akarja viselni a felelősséget a Rottermeere-akció egyre nagyobb térhódításával szemben.

Benes utódaül Hodzsa Milánt emlegetik, akinek kinevezésével egyuttal a tót szemrehányásokat is el akarják csitítani.

Új szabályrendelettel rendezik a vasárnapi munkaszünetet.

Termelő nem lehet exportőr? — A megbírságot kereskedők bírságának behajtását felfüggesztik. — Megrendszabályoznak a piac kereskedelmét.

Hallani sem akarnak a becskerekeli vámhivatal meghagyásáról.

Becskekerek, nov. 16.

A fővámgazgatóság 137-927. számú rendelete értelmében azok a személyek, akik árut exportálnak és a vámhivataloknál nem tudják beigazolni, hogy bejegyzett cégek, adóbiztosíték címén az áru értéke után négy százalékot tartoznak befizetni. A rendelet szerint a termelők, akik nem törvényszéki bejegyzett cégek, ki vannak zárva a közvetlen kivitel elől és csak az exportőrök útján értékesíthetik külföldi piacokon az árucikkeiket. A bányászati börttermelők a sérelmes rendelet miatt a becskerekeli kereskedelmi és iparkamarához fordultak orvoslásért és a kamara képviselőjében Sztanojlovity Sándor titkár személyesen interveniált úgy az adóügyek vezérigazgatóságánál, mint a fővámgazgatóságnál. A közbenjárásnak meg is volt az eredménye, mert mind a két igazgatóság 45.886. számú rendeletével értesítette az összes vámhivatalokat, hogy amennyiben a termelők községi bizonylattal igazolják, hogy a kivitelre feladott áru saját termelvényük, nem kell tőlük beszédni az előírt négy százalékos biztosítékot.

A másik jogosult panasz a kereskedők és iparosok részéről hangzott el. Az adóügyi vezérigazgatóság 116.760. számú október 11-ikén kelt rendeletében felhívta az összes pénzügyi közegeket, hogy

az iparigazolvánnyal rendelkező kereskedőket és iparosokat ellenőrizték és állapítsák meg róluk, üzletük nagyságára és forgalmára való tekintet nélkül, hogy cégeiket törvényszéki cégjegyzékek-e

és amennyiben mulasztást tapasztalnak, az illetőket az illetéktörvény értelmében azonnal bírságozzák meg.

Mivel a fenti rendelet az 1875. évi 37-ik törvénycikk 5-ik, 16-ik, 21-ik és 22-ik paragrafusával ellentétes és az illetéktörvény 52-ik szakasza is világosan kimondja, hogy az üzletnyitástól kell bejelenteni, a kamara a beérkezett panaszok alapján kimerítő előterjesztést intézett az adóügyi vezérigazgatósághoz, amelyben felhívta a vezérigazgatóság figyelmét a törvénybe ütköző rendeletre és kérte, hogy

utasítását helyezze hatályon kívül, annál is inkább, mert maga a kereskedelemügyi minisztérium, szóval a legkompetensebb fórum is, teljesen osztja a bányászati kamara azon nézetét, hogy rendelettel, de még az illetéktörvényvel sem lehet a Vajdaságban érvényben lévő kereskedelmi törvényt megváltoztatni.

Sztanojlovity Sándor, a bányászati kereskedelmi és iparkamara titkára beográdi tartózkodása során felkereste Gasparovityt, az adóügyi vezérigazgatóság illetékügyi osztályfőnökét és felkérte a rendelet visszavonására. Gasparovity megígérte, hogy

a sérelmes rendeletet még a napokban visszavonja

és új magyarázatot ad ki. Ő maga is

azt a nézetet osztja, hogy a Vajdaságban érvényben lévő kereskedelmi törvény értelmében csak azok kötelesek cégüket törvényszéki bejegyezni, akiknek üzeme vagy üzlete a kisipari üzletek vagy üzemek forgalmát túlhaladja. A kamara álláspontjának diadalmaskodása egyúttal megmenti a megbírságot kereskedőket és iparosokat is, a mennyiben bizonyosra vehető, hogy a már kirótt bírságok végrehajtásától eltekintenek.

Sztanojlovity Sándor kamarai titkár beográdi időzése során a fővámgazgatóságnál közbenjárt a becskerekeli másodosztályú fővámgazgatóság megmentése érdekében is.

A fővámgazgatóságnál hallani sem akartak a becskerekeli vámhivatal meghagyásáról,

sőt éppen ebben az időtájtban távozott teljesen eredménytelenül egy husz kereskedőből álló bródi küldöttség is, amelyet dr. Périty Ninkó házelnök és két szlavóniai képviselő vezetett.

A kereskedelemügyi minisztériumban is eljárt a szlovákok házalása ügyében. A szlovákok ugyanis a piacokon rövid- és divatárukat árulnak és ezzel nagy károkat okoznak a súlyos adókat fizető kereskedelmeknek. A minisztériumban megígérték, hogy

a kiadott engedélyeket rövid időn belül visszavonják.

Szóba került a vasárnapi munkaszünet kérdése is és erre nézve Sztanojlovity Sándor kamarai titkár azt a felvilágosítást kapta, hogy

a vasárnapi munkaszünetről az egész országra érvényes szabályrendeletet dolgoznak ki,

amely most a szociálpolitikai minisztériumban van áttanulmányozás és hozzászólás végett. Amint a szabályrendelet visszaérkezik a kereskedelemügyi minisztériumba, közzé fogják tenni s addigra is a főispánok erre vonatkozó rendelete marad érvényben.

Végül Sztanojlovity Sándor titkár eljárt a földmivélségi minisztériumban, ahol dr. Sztojkovity osztályfőnökkel tárgyalt, akivel a jövő évi borkivitel megszervezéséről és az új borászati törvényben biztosítandó bormanipuláció ügyében tárgyalt. Az osztályfőnök megígérte, hogy minden tekintetben figyelembe veszi a Bányászati kivánságait és igyekszik az itteni kereskedelem kéréseit is teljesíteni.

Vörhenymegbetegedések Vrsac környékén. Vrsac környékén a dobroljác telepítéseken vörhenymegbetegedések fordultak elő, amelyek gyorsan terjednek, aminek oka az, hogy a telepes családok jórészt istállóban és fészerekben laknak tizesével egy szobában és így a betegek elkülönítése nagy munkájába és fáradságába kerül a hatóságoknak.

Megegyezési listával választanak előljárárságot a bansági községekben.

Sztáriečka, Begejszevidjuradj és Klek új előljárársága.

Becskekerek, nov. 16.

A Becskekerek járásbeli Sztáriečka községben hétfőn délután tartotta alakuló közgyűlését a november hatodikán megválasztott új képviselőtestület. Az ülésen jelen volt dr. Nikolajevity Tihomir központi főszolgabíró ismertette a képviselőtestületi tagok és előljárárok kötelezettségét, majd felhívta a közgyűlést, hogy válasszon korelnököt. Biterity Ljuba korelnöksége alatt ezután megválasztották az új előljárárságot, amelynek minden egyes tagja demokrata-párti lett.

Bírónak Agotescu Szoloman szüicsmestert, albirónak Gilezán Tódort, közgyámknak Schönherr Istvánt, pénztárnoknak Bugar Vaszát, esküdteknak Magda Szimeont, Magda Szolomont, Mukusan Andriját és Korabas Alekszandert választották.

Begejszevidjuradjon kedden délelőtt alakult meg a képviselőtestület dr. Nikolajevity Tihomir központi főszolgabíró jelenlétében. A szokásos formalitások elintézése után megválasztották az új előljárárságot. Begejszevidjuradjon a német-párt 15, a demokrata-párt 7, a radikális-párt pedig 5 mandátumot kapott. A német-párt azzal az indokollással, hogy a szerbséggel a háború előtt

már a legjobban egyetértésben és békeségben élt és ezután is baráti együttműködést akar kifejtetni a szerbséggel és a szerb pártokkal, úgy állapodott meg a demokrata-párttal, hogy a bírói tisztet átengedi a szerbek részére. A megegyezésnek megfelelően az új előljárárságban helyet kapott mind a három párt és az előljárárság a következőképpen alakult meg:

Bíró Gránity Vladimir gazdálkodó (dem.), albiró Kohler Ferenc (német), közgyám Piperszki Jován (rad.), pénztárnok Queiser József (német). Esküdtek: Kreculj Dusán (rad.), Weismann Péter, Meng Ferenc (német-pártiak) és Reljin Veljko (dem.). Gránity bíró ellenjelöltje Bogván Vászta (rad.) volt, de elenyészően kevés szavazattal kisebbségben maradt.

A délután folyamán Kleken alakult meg az új képviselőtestület ugyanúgy dr. Nikolajevity központi főszolgabíró jelenlétében. Itt a radikális-párt 6, a német-párt pedig 14 mandátumot kapott és a tisztségeken osztozkodtak.

Bíró Giljum János, albiró Petri Antal, pénztáros Welder Miklós, közgyám Gossmann Pál lett, míg esküdteknak Krei János és Petsner Józsefet választották.

Nincs más bününk, csak az, hogy dolgozni akarunk.

Munkanélküli mesterek, munkanélküli segédek. — Félóra hosszat a kétségbeesés otthonában.

Becskekerek, nov. 16.

A gyárakban úgy lihegnek a gépek, mintha egy óriás elfáradt lélegzete volna. És a hosszú épületben a rácsos és homályos ablakok mögött halkán kopognak a kalapácsok, a munkások úgy dolgoznak, mintha egyé lennének forrva a szerszámmal. Olyan kétségbeesett ragaszkodással és szorgalommal. Ma nagyon nehéz idők járnak a szegény munkásra. Ma még dolgozik, de talán már holnap marhatja az éhség. Az éhség, amely átrendíti áldozatát a morálhegyen.

A gyárkapukban sápadt arcú, rongyos emberek állnak tétovázva. Munkát keresnek. Bent kopog a kalapács és kint kopog a szivekben a kétségbeesés.

— Itt még mindig dolgoznak, sőt hajt az egyik és éhségtől színtelen arcára valami furcsa grimasz torzul.

Ott ácsorogtak egy darabig, aztán megindulnak kutatni a városban egy másik gyár után, ahol talán van munka, ahol kell munkás.

Hétfőn kell menni a gyárakhoz, biztatja a többiek egy magas, öszbajuszu ember, akinek szakadozott bakkancsát messzi országotak pora feldozta össze. Hétfőn kell menni, mert akkor van minden gyárban a fölvtétel.

— Hát maga honnét tudja ezt? — kérdi egy fiatal suhanc, aki nemrég szabadulhatott fel s máris odatartozik a munkátlanok éhes légiójába.

— Két hete vagyok itt, válaszol az öreg.

— No és kapott munkát, kérdik többen is.

— Munkát azt nem kaptam, de azért tudom mi a rend.

Aztán megindulnak, busán, leszegzett fejvel, távoli reménységűen felé. Felkínálni olcsón, potom pénzért a legértékesebb emberi értéket: az erejüket.

A Fötéren van a Népiroda. Hetente háromszor tartanak hivatalos órákat, de azért nap-nap után eizarándokol ajtájához a fáradt csapat. A közös sors, a nehéz robotos, a nélkülözésekkel terhes munkás sors hozza őket ide. Reggel korán jönnek az emberek. A munkanélküliek. Tudják, hogy itt néha segítyt osztanak ki a nélkülözőknek és dideregve, reménykedve jelentkeznek. Ijesztő, hogy mennyien vannak. És pontos kimutatásokból megtudom, hogy a munkanélküliek száma napról-napra nő. Eddig csak a nagy üzemek, a gyárak munkásai jöttek segítyért, de most a kis műhelyek munkásait is egymásután bocsájtják el.

Egy szőke fiatalember beszél, és





Ősszel, télen

"WIMPASSING"

hó és sárcipő



fájdalmasan ömlik ajkáról a panasza szava:

Nemcsak a gyárak és a nagy üzemekben maradnak munka nélkül az emberek, hanem azok is, akik kis műhelyekben dolgoztak. Én például egy asztalosnál voltam asztalossegéd, de a mesterem nem bírta a sok adót, a más terheket és kénytelen volt iparáról lemondani. El akart menni segédnek, de nem kapott munkát. Így maradtunk munka nélkül mind a ketten, a volt mester és a segéd.

Nincs más bününk — folytatja szomorúan — csak az, hogy dolgozni akarunk. Az éhség nagyon rossz tanácsadó, és vannak közöttünk, akik nem bírták tovább a nyomort és elbuktak. Tolvajja tette őket a kényszer.

És még mindig egyre jönnek, az uccán is találkozom velük, az az érzésem, hogy a munkanélküliek végtelen sora átkanyarog az uccákon, kiér a kültelekig és még azon túl is errefelé kanyarodik egy végtelen csapat. Egy szörnyű gazdasági háború tragikus rokkantjai.

A munkanélküli munkás tragédiája nem kizárólag egyéni sors, a mi sorsunk is, akik még dolgoznak és azoké is, akiknek már nem kell dolgozniuk.

Három ajtót feszített fel, hogy lophasson.

Beckerek, nov. 16.

Terzin Milán perlezi gazdálkodó feljelentést tett a csendőrségen, hogy ismeretlen tettesek betörték az Écska és Farkasdin közötti út mentén lévő pusztáján, ellopták az egyik épületben bezárt ruhaneműeket és elemeltek különféle értékes okmányokat. A betörők a puszta lakóházának a konyhájába hatoltak be, majd feltörték a szobába vezető zárt ajtót, de mert a szobában sem találtak semmi olyat, amit érdemesnek találtak volna magukkal vinni, benyomták a másik szobába vezető ajtó üvegtábláját, majd amikor a szűk ablakon nem tudtak beférni, felfeszítették az ajtót és a szobából elvitték a keresett holmit.

A csendőrség a feljelentést követő napon már kézrekerítette a tolvajt Sajin Ferenc banatszikkaragyorgyevői illetőségű nótorius csavargó személyében, aki be is ismerte a betörést. Kihallgatása után beszállították a pancsevői ügyészség fogházába.

Átokverte magyar község. Kolozsvárról jelentik: Tegnap délután két órakor Páncélcseh falu egyik házában tűz ütött ki, amely rohamosan terjedt és a tűzoltóság gyenge felszerelésével képtelen volt a lángokkal megbirkózni. Kolozsvárról is érkeztek tűzoltók, egész éjjel folyt a mentőmunka, reggelre azonban még is három ucca porig égett a gazdasági épületekkel együtt. A szerencsétlen falut már többször érte elemi csapás. Két évtized alatt kétszer leégett, háromszor árvíz pusztította el, tavaly jégverés tette tönkre a lakosságot.

Leütötték az uccán.

Két haragosat gyanúsítják a támadással.

Beckerek, nov. 16.

Sulyos kimeneteli támadás történt a napokban a bánági Perlez községben. Vracsan Jóca 63 éves perlezi gazdálkodó az uccán megátadta és sulyosan megverték. A támadók botokkal voltak felfegyverkezve és több ütést mértek Vracsan Jóca fejére, akit később a járőrök találtak meg vérbefagyva az uccán.

Eszméletlen állapotban a lakására szállították és rögtön orvost hívtak, aki magához térítette a sulyosan sebesült gazdálkodót. Vracsan nem tudott szeméyleírást adni támadóiról, mert azok egy sötét uccasarkon lepték meg és ugyszólván pillanatok

alatt leterítették, elmondotta azonban, hogy hosszú idő óta haragban él két perlezi gazdálkodóval és az a gyanúja, hogy ők követték el a tettet.

A csendőrség a délután folyamán előállította a támadókat Zovity Milenkó és Lolity Ljuba személyében. Mindketten tagadták, hogy Vracsan megverésében bármi részük volna, de több tanu azt állította, hogy a földmivesteket a kritikus időpontban a rejték hely közelében látta és más jelekből is a csendőrségnek alapos a gyanúja, hogy Zovity és Lolity voltak a támadók. A két földmivest letartóztatták és beszállították a pancsevői ügyészség fogházába.

HIREK

1918—1927. Csütörtökön, november 17-ikén lesz kilenc éve, hogy a szerb hadsereg bevonult Beckerekre és ugyanerre a napra esik a 27-ik gyalogezred, Beckerek házierejének a házipatrónusa is. A kettes ünnepet, mint minden évben, az idén is, nagy ünnepségek keretében ülik meg. Délelőtt tíz órakor ünnepi istentisztelet lesz a Cara Dúsana (Váraljai) uccai görög keleti templomban, majd utána a Kralja Petra lakatanyában kalácsszegés. Délután három órakor katonai játékok lesznek a Kralja Petra lakatanyá udvarán, este kilenc órakor pedig bankett a Kaszinóban, amelyen a házigazda tisztét Vukovity Dragoljub ezredes, katonai parancsnok fogja betölteni.

Tyószity Nebojsa becskeréki rendőrfőkapitány a holnapi ünneppel kapcsolatosan elrendelte, hogy az üzleteket délelőtt kilenc órától az egész napon át zárva tartásák, kivételt képeznek a borbélyok, mészárosok és élelmiszerkereskedők, akik üzleteiket tíz óráig tarthatják nyitva.

Istentisztelet. A szerb hadsereg bevonulásának évfordulója alkalmából a zsidó templomban az ünnepélyes istentisztelet csütörtök délelőtt tíz órakor fog megtartani.

Ma és holnap Lillian Gish, a vörös „A” filmje kerül vászonra az „Orient” mozgóban. Pénztárnyitás délelőtt 10 órakor.

A jótékony nőegylet teadélutánja. A jótékony nőegylet sok sikeres kezdeményezései közé az idén fölvette a teadélutánok rendezésének a kérdését is, hogy ezáltal is alkalmat adjon a közönségnek a kellemes, jó és intim szórakozásra. Az első ilyen teadélután vasárnap délután öt órakor rendezik a Kaszinóban.

Szívbetegség és érelmeszesedésben szenvedők a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által könnyű és pontos bélműködést érnek el. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a Ferenc József víz különösen agyvérzésre és gutaütésre hajlamos idősebb embereknél kitűnő szolgálatot tesz. Kapható drogériákban.

Megalakult a magyar-párt Titelen.

A titeli magyarság vasárnap, a hó 13-ikán délután népes gyűlést tartott, amelyen nagy lelkesedéssel megalakították a magyar-pártot. Diszelnök Hervanek Ödön r. kat. plébános, elnök Fábán Mihály nyug. áll. főnök lett.

Az első hó.

Tegnapelőtt még enyhe őszi verőfényben fűrdött meg az ucca és ma reggelre már hidegen és fehéren virradt ránk a tél. Az ősz még sohasem volt szelidebb, sugarasabb, mint az idén és ime egyszerre váratlanul ránszakadt a tél, minden hideg komolyságával. A verőfény kacér csillogását, amely szivárványosra festette a levegőt, komor és tompa szürkeség homályosította el.

Hideg van, esik a hó és visszavonhatatlanul itt van a tél. A hervadás sűrő hangulata elszállott rólunk és behorít az egészséges, fagyos téli hangulat. Mert a télnek is meg van a maga meglepő poézise. A szállingózva hulldogáló fehér hópihéek hangulata olyan szép, olyan mély, amikor vígan pattogó tűzhely mellől, a meleg szobából téved ki a tekintetünk a hófehér világba...

De az első fehér, ártatlan hó sok ember beköszönő szenvedésének fekete dátuma is egyuttal. A hideg ellen védekezni kell és a szegény embernek nincsenek kellő védelmi eszközei. Nincs meleg ruha, nincsen tűzifa és kenyér és százszor nehezebben akad a dermesztő hidegben, mint a napsugaras nyárban.

Ha látjuk hát a hópihéek vidám játekát az űrben és meleg gyönyörűséggel engedjük át magunkat a természet gyönyörűségeinek — gondoljunk azokra is, akiknek a tél nem gyönyörűséget, kedves változatoságot jelent, hanem éhséget, kint, sulyos nyomort.

Kéthetes iskolaszünet Perlezen.

Perlezen az elemi iskolai tanulók között több vörhenymegbetegedés fordult elő, azért a hatóságok jónak látták az elemi iskola lezárását. A kényszerzünet két héig tart, ezalatt reméljük, hogy eredményre vezetnek a foganatosított egészségügyi intézkedések, amelyek a járvány megszüntetését célozzák.

Ma és holnap Lillian Gish, a vörös „A” filmje kerül vászonra az „Orient” mozgóban. Pénztárnyitás délelőtt 10 órakor.

Az új képviselőtestület legújabb tagja. Szubity Petár igazgató-tanító halálával megüresedett egy képviselőtestületi tag. A választási szabályrendelet értelmében haláleset vagy lemondás esetén a listán következő jelölt kerül be a községi képviselőtestületbe. Mivel Szubity tanító dr. Zsupánszki Szlávkó listáján volt jelölve, helyét a listán következő Terzin Vlada kereskedő foglalja el az új városi képviselőtestületben.

Az embernek már nincs szíve, mást, mint Vilim Herzfeld-féle Turul-áruházbeli cipőt viselni.

Tungsram - Western rádió
komplettan felszerelve, munkadíjjal együtt
3980 dinár.
Részletfizetésre is.
VOLTA R.-T. Velikibecskerek.

Ma és holnap Lillian Gish, a vörös „A” filmje kerül vászonra az „Orient” mozgóban. Pénztárnyitás délelőtt 10 órakor.

Feloldották a zárlat alól egy ötszáz holdas birtokot. Zsán Száva alibunári kereskedő, Zsán Jócó volt román országgyűlési képviselő testvéröccse körülbelül öt esztendővel ezelőtt ötszáz hold földet vásárolt Csekonics gróf basaidi földbirtokából. A birtokot röviddel azután az agrárreform szekvesztrum alá vette és katonai önkéntesek között osztotta fel. Zsán Száva mindent megtett, hogy birtoka tulajdonát visszaszerezze és hosszas pörösködés és közbenjárás után ismét sikerült a terület birtokába jutnia. A birtokot az agrárreform feloldotta a zárlat alól és azt a napokban adták át a tulajdonosnak.

Csak akkor szakad el, mikor már kétszeresen is megszolgált az árát. Ilyen harisnyát meglepő olcsó áron vehet Stein Miksánál a Turul-cipőüzlet mellett.

Rádióházasság. Kopenhágából írják, hogy ott most kötötték meg az első házasságot, amelyet a rádió hozott össze. Grönland egyik időjelző állomásának a tornyában hóna pok óta Johann Setter távirtdász teljesített szolgálatot. A huszonöt éves fiatalember rettentően unta magát az elhagyatott helyen. Csak havat, jeget és felhőket látott maga körül. A foglalkozása abban merült ki, hogy naponta négyszer le kellett adnia a rádió a szél erősségét, a barométer állását és a lehullott hó mennyiségét. Ez az egyhangu munka roppant elbágyasztotta.

Egy éjszaka, amikor nem tudta mit műveljen, az időjárás jelentés után a következőket kopogta le a rádiókészüléken:

— Egy fiatalember, akinek nincsen nőismeretsége, ezután szeretne megismerkedni egy olyan fiatal leánnyal, akinek lehetőleg szőke a haja, kék a szeme, házias s nincsenek nagy igényei. Kölcsönös tetszés

Orient Bioskop Világszenzáció! Világszenzáció!
A skarlát „A” betű.
 Szerdán, nov. 16-án 5, 7 és 9 órákor
 Csütörtökön, nov. 17-én 5, 7 és 9 órákor
 Francis Marion regénye és szindarabja után.
 A kitaszítottak szegénybélyegzése a
 vörös „A”
 Egy nagy szerelemnek magas dala
 9 felvonásban.
 Pénztárnyitás délelőtt 10 - 1/2-ig,
 d. u. 3 órától. A főszerepekben: Lillian Gish és Lars Hanson.

esetén feltétlenül házasság következik.

A véletlen úgy akarta, hogy ezt a rádiotelegrammot felfogja az „Espers” nevű dán hajó rádiókészüléke. Ez a hajó a norvég partokon uszott, a rádiókészüléknél Sophie Helmbach távirókisasszony ült. A kisasszony fülig pirult, amikor felolvasta az üzenetet. Nehány pillanatnyi gondolkodás után rádióján leadta a következő választ:

— Sophie Helmbach vagyok, az „Espers” nevű hajón teljesítek szolgálatot, a hajam szöke, a szemem kék s imádom a csendes családi tűzhelyet.

Az atmoszférikus viszonyok úgy akarták, hogy a grönlandi időjárásjelző állomáson sikerült felfogni a választ s ezzel megtörtént az első lépés ahoz az ismeretséghez, amely néhány hónap múlva Kopenhágában folytatódott és végül házassággal végződött.

Ajándékot kap minden vevő, aki november 20. és december 20-ika között a Velizár S. Paunovity-cégnél a „Pávához” vásárol.

Elhanyagolt hülések sokszor a legsúlyosabb következményekkel járnak. Mint régevből szer az egész világon a legjobb hírnévek örvendenek köhögés, a légzőszervek katarhusa és rekedtség ellen a **Kaiser-féle mellkaramellák**. Eredeti minőségben kapható a gyógyszerárakban, drogériákban és ahol plakátok láthatók.

Filmművészek pongyolában. Kétségtelen, hogy a filmsztárok is közönséges emberek végeredményben, akik néha esznek is, meg alszanak, talán elolvasnak egy jó könyvet is, de Arnold Höllriegel, a kiváló globetrotter-újságíró mégis mást mond mindezekről „Hollywoodi képeskönyvében”, amely most jelent meg a német könyvpiacra. A nyilvánosságának, úgy látszik, nem szabad tudni semmit sem arról, hogy az elragadó Bébé Daniels képes egy könyvet is elolvasni, mert a közönségnek azt kell bebeszélni, hogy Bébé privát életében nem csinál egyebet, mint labdázik a strandon és akadályokat ugrat lóháton. Leiria Höllriegel könyvében, hogy a sztár privátélete ebben a fényképész-jelmondatban kulminálódik: „tessék barátságos arcot vágni”. Ép ezért a Talmadgeok, Fairbanksok és egyebek magánélete állandóan fotograikus készülségre van beállítva. A hollywoodi filmszínész egyik legfontosabb feladata, hogy az embermilliók érdeklődését izgassa és táplálja. Csak ritkán akad kivétel, mint pl. Lon Chaney, aki nem enged magánéletébe beleturkálni. Róla még azt sem tudják, van-e felesége, vagy nincs, de a reklámesimálók ezt is felhasználják „anyagának”. Azt írják róla, hogy a magánéletében is éppen olyan „misztikus” és „zárkózott”, mint a filmen. A filmsztárnak minden órában rendelkezésére kell állania a sajtóosztály fényképészeti különítményének. Épp ezért, ha autót, ruhát, vagy ölebet vesz, előbb azt veszi figyelembe, hogy miképpen fest

majd az új tárgy a — lemezen. Olyan a filmszínész, mint Schlemil Péter, aki odaadta árnyékát az ördögnek, tehát nem hiu, csupán állania kell a vásárt az ördöggel szemben. Az otthon átlátszó üvegház és a hitvesi ágy állandó kokett készenlétben várja a fotograifusokat, hogy azok kiszolgálják vele a honolulit vagy ausztráliai közönséget. Nem valami irigyléreméltó a filmsztár magánélete, állapítja meg a könyv.

Felülmulhatatlan, egy minőségben, mint olcsó áraiában, Bencze Antal és fia műbutorgyár gyártmányai Vel. Becksereken.

Sport

Pancsevői sporteredmények. P. S. C.—S. C. Dusanovac (Beograd) 6:2 (3:1). A P. S. C. a gyöngye ellenfele ellen csakis szép, de nem hasznos játékot produkált, mert állandó fölénye után nagyobb gólzáporral lephette volna meg ellenfelét. A P. S. C.-ben kitűnt Zsiwzul és a center Grosstyan, akinek megnyerésével a P. S. C. center kérdése meg van oldva. Ez a mérkőzés sem végződött vereséggel nélkül, és ha a pancsevői csapatok e sűrű incidensek ellen nem tesznek energikus lépéseket, úgy nemsokára Pancsevő sportja teljesen elveszti a közönség érdeklődését.

S. C. Banat—S. C. Karadjordje (Beograd) 4:4.

Rádióműsor.

November 16, szerda.

Budapest (555.6).
 5.30 Szimfonikus zenekari hangverseny a Zeneművészeti Főiskola kupolaterméből. 7 A m. kir. Operaház „Othello” előadása.
 Bécs (517.2).
 7.30 Haydn a „Teremtés” című oratóriumának előadása.
 Berlin (483.9).
 7.30 Szent Erzsébet legendája, oratórium Liszt Ferentől.
 Brünn (441.2).
 7 Rubinstein-est.
 Milánó (315.8).
 9 Puccini „Tosca” című operája.
 11 Jazz-band.

November 17, csütörtök.

Budapest (555.6).
 6.30 Csokonay Vitéz Mihály-emlékkoncert, születésének évfordulója alkalmából. 8.15 Az Országos Postás Zene- és Kultur-Egyesület hangversenye.
 Bécs (517.2).
 11 Délelőtti zene. 6.45 Adamus-est.
 Langenberg (468.8).
 6 Hangverseny. 8.15 Tarka est, utána Farkas Miska cigányzenekarának hangversenye.
 Milánó (315.8).
 5.50 Gyermekkarének. 8.45 Hangverseny. 11 Jazz-band.
 München (535.7).
 4.25 Részletek Mozart Figaró házassága című operájából. 8 Richard Wagner-est.

Zongora, 
 harmónium, pedálhárfa és finom mesterhegedűk stb. raktára.
 Részletfizetésre is.
 Speciális hegedű- és zongorajavító műhely
 **Lenhardt Antal**
 Velikibecskerek. 1284

Veliki župan Beogradske Oblasti.
 Br. ad. 6256/927. 1262

Oglas

Veliko Župansko Zvanje Beogradske oblasti u Vel. Bečkereku održaće drugu pismenu ofertalnu licitaciju u skraćenom roku u kancelariju računovodstva ovog zvanja (br. 19.) na dan **25. novembra 1927. god. pre podne u 11 sati na 200 metercenti koksa franko ab podrum ovog zvanja.**

Ponude se imaju taksirati na 100 dinara taksene marke i u zatvorenom, zapečaćenom kovertu, sa natpisom „Ponuda za nabavku 200 metercenti koksa za Vel. Župansko Zvanje Beogradske Oblasti u Vel. Bečkereku”, dalje sa imenom i pečatom adresom ponudjača, predati najkasnije do 10 sati pre podne na dan licitacije, u kancelariji br. 10.

Svaki ponudjač je dužan 1600 Din položiti, u kasu ovdašnje okr. fin. Uprave, najkasnije do 10 sati pre podne na dan licitacije na ime kaucije.

Svaki ponudjač je dužan pre početka licitacije predati predsedniku komisije, uverenje o isplati poreza i prireza za prispelu četvrt.

U slučaju prispele licitacije preduzimač je dužan snositi sve državne dažbine.

U Velikom Bečkereku, 9. novembra 1927. god.

Po ovlašćenju velikog župana,
 Pravni referent beogradske oblasti:

Dr. Zupkovity.

Klein Janka

női- és gyermek-divatszalonja 2282

méréselt áron készít legújabb divat szerint kabátot, kosztümöt és ruhákat
 Gimnazijszka ucca 14. szám alatt.

Kiadó 2 lakás

Az egyik: 3 szoba, fürdőszoba, előszoba, balkon a Béga-parttól, konyha, éléskamra, cselédszoba, mosókonyha; a másik: 2 szoba, konyha, éléskamra stb. mellékkelhelyiséggel.

Cím: Zsitni trg (Buza-tér) I. sz. 2228

Gazdasági kötélárak,

kötelek, zsinórok, fonalak, zsákok, kenderanyagok és kórok, tornakészletek, hinták, hálózási munkák

Schmidt & Oravetz
 kender és kötélárú ipartelep,
 Csib (Bácska). 2261
 Kereskedőknek nagy árengedmény!

Irodahelyiség kiadó

2189

a Srpska Banka D. D. u. Zagrebu filiala u V. Bečkereku épületben.

FOTOCINKOGRAFIA

KUNOV ZAVOD KLISEJA

BEograd, Prizrenska ul. 15.

Legfinomabb klisék készítése.
 Alacsony árak! Gyors szállítás!
 Rendelések egyenesen a gyárhoz intézendők: s20

BEograd VOZDOVAC Vojvode Stepa 38.

Állandó helyi képviselőket keresünk

koncesszionált gazdasági cikkekre. — Jó kereset.

Ajánlatok 1 dinár válaszbélyeggel **Odio Kostac, veter. kem. k. d. Zagreb, Strossmajerova 4.** cím alá küldendők.

7 SZÓ BAUER a szerencse fia,

sorsjegyei mindig szerencsével játszanak.

Az osztrák sorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

100.000 sorsjegy. A sorsjegyek fele nyer! 50.000 nyeresemény.

Egyetlen egy sorsjeggyel nyerhet Ön szerencsés esetben

750.000 sillinget = 6 millió dinárt

További nyeresmények: 2.000.000 Din, 1.000.000 Din, 400.000 Din, 300.000 Din, 240.000 Din, 200.000 Din stb., stb.

Össznyereseményérték: 10,640.000 silling = 85,128.000 dinár.

Rendeljen azonnal Bécs közismert legszerencsésebb bankjánál

ALBERT BAUER WIEN, IV., Favoritenstr. 4.

Huzás már december hó 28—30. (1927.)

Sorsjegyárak: $\frac{1}{4}$ 280 Din $\frac{1}{2}$ 140 Din $\frac{1}{4}$ 70 Din $\frac{1}{8}$ 35 Din
 32 S 16 S 8 S 4 S

Fizetés csak a sorsjegy vétele után.

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereseménnyegyzéket. Fenti árakban bennfoglaltatnak az összes költségek.